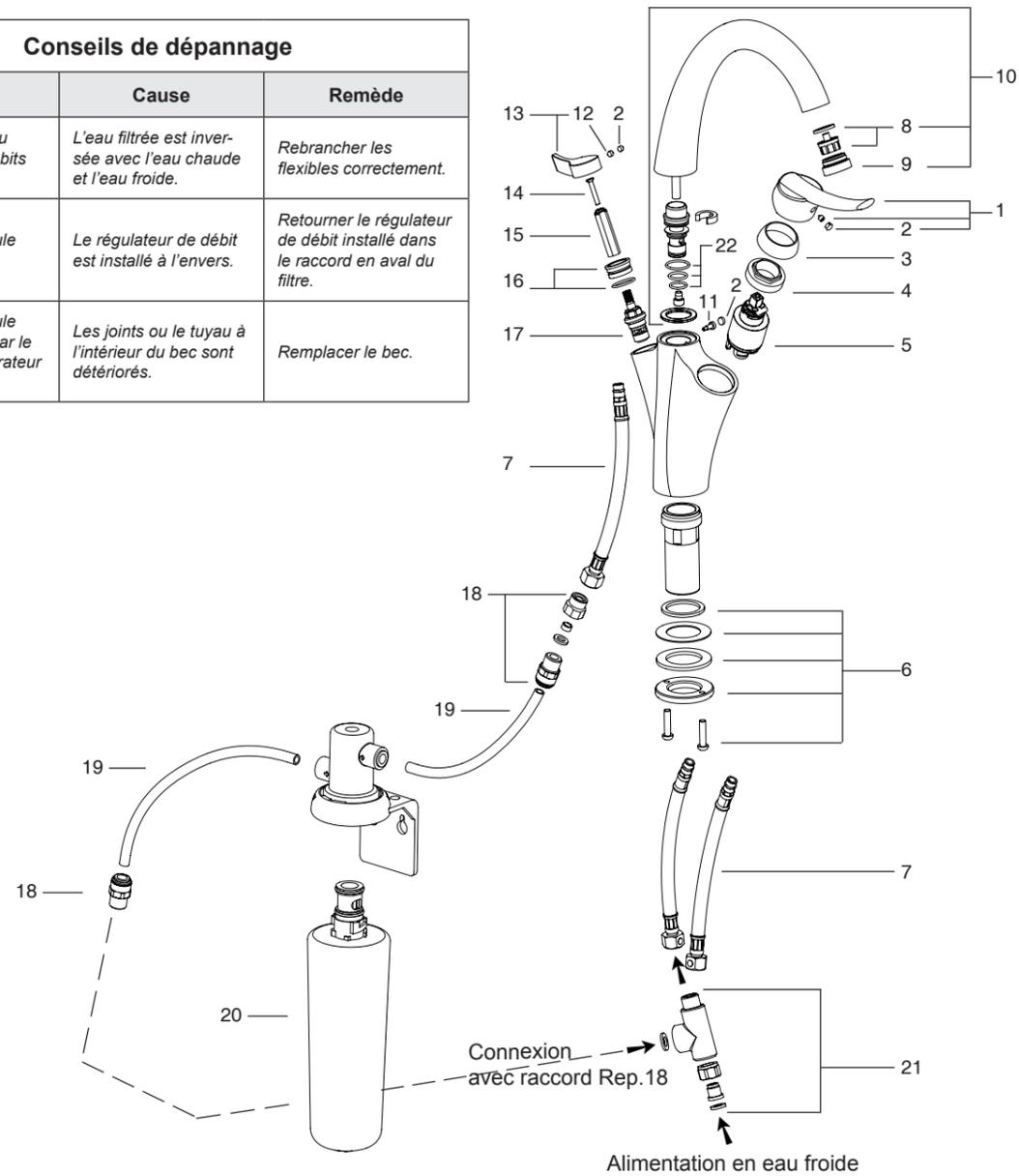


## PIÈCES DE RECHANGE

Conseils de dépannage		
Problème	Cause	Remède
L'eau froide et l'eau chaude ont des débits différents.	L'eau filtrée est inversée avec l'eau chaude et l'eau froide.	Rebrancher les flexibles correctement.
L'eau filtrée ne coule pas.	Le régulateur de débit est installé à l'envers.	Retourner le régulateur de débit installé dans le raccord en aval du filtre.
L'eau filtrée ne coule plus uniquement par le petit orifice de l'aérateur de jet.	Les joints ou le tuyau à l'intérieur du bec sont détériorés.	Remplacer le bec.



Rep	Désignation	Code article	Cond. par
1	Levier avec cache (1)	E8A361-**	1
2	Cache (1)	E8A566-**	1
3	Coupelle (1)	E8A567-**	1
4	Ecrou	R29304792	1
5	Cartouche à disques céramique	R29305958	1
6	Ensemble de fixation	R8A362NF	1
7	Paire de flexibles	R8A377NF	1
8	Aérateur	R8A363NF	1
9	Cage d'aérateur (1)	E8A364-**	1
10	Ensemble bec (1)	E8A365-**	1
11	Vis	R8A366NF	1

Rep	Désignation	Code article	Cond. par
12	Vis	R29303438	5
13	Levier eau filtrée (1)	E8A367-**	1
14	Vis	R8A368NF	1
15	Entraîneur	R8A568NF	1
16	Bague (1)	E8A369-**	1
17	Tête à disques céramique G3/8	R8A370NF	1
18	Raccord rapide	R8A371NF	1
19	Tuyau flexible	R8A372NF	2 x 1m
20	Cartouche de filtration	R8A360NF	1
21	Té d'alimentation	R8A379NF	1
22	Joints de bec	R8A861NF	1

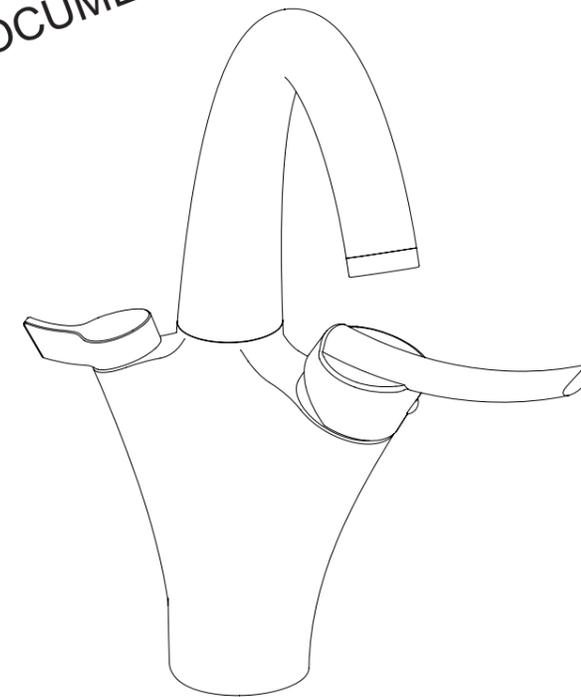
(1) Existe en finition chrome et inox brossé.

## NOTICE TECHNIQUE

# CARAFE

## MITIGEUR MONOCOMMANDE AVEC FONCTION EAU FILTRÉE

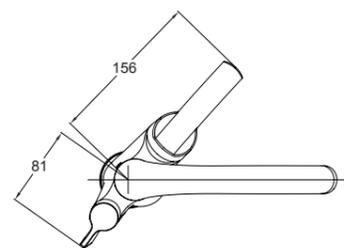
**IMPORTANT : DOCUMENT À CONSERVER PAR L'UTILISATEUR**



3002370-2 revision 12

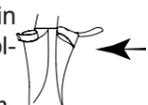
Une marque de la Société KOHLER FRANCE - 330 339 144 RCS BOBIGNY  
Siège Social : Immeuble Le Cap - 3, rue de Brennus 93631 La Plaine St Denis cedex  
TEL : 33 (0) 1 49 17 37 37 - FAX : 33 (0) 1 49 17 37 40  
[www.jacobdelafon.fr](http://www.jacobdelafon.fr)  
SERVICE ASSISTANCE CLIENTÈLE : N°AZUR 0810 30 7000

*Jacob Delafon*

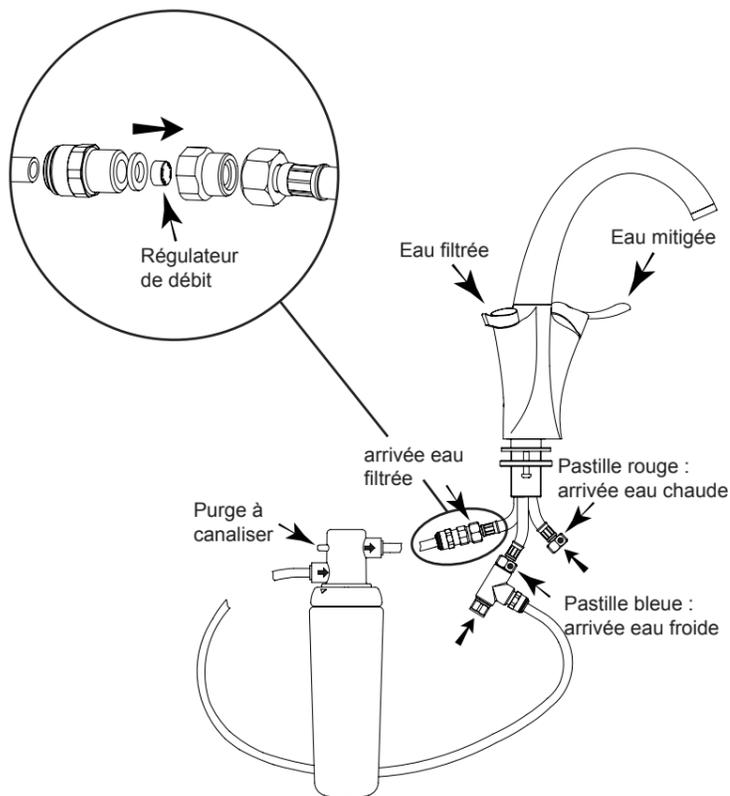


### CONSEILS IMPORTANTS A L'INSTALLATION

- Avant l'installation, purger soigneusement les canalisations.
- A la mise en eau, ouvrir l'eau côté eau mitigée afin d'éliminer les dernières impuretés en évitant de colmater le filtre.
- A la première utilisation de l'eau filtrée, il est recommandé de purger le circuit et le filtre par un écoulement abondant, en ouvrant la manette au maximum, jusqu'à l'obtention de l'eau claire.
- Pour un bon fonctionnement, il est conseillé d'utiliser une eau à une pression statique de 1 bar minimum, 6 bars maximum, 3 bars conseillés.



### RACCORDEMENT DES ARRIVÉES D'EAU



### CONSEILS D'INSTALLATION ET D'UTILISATION DE L'EAU FILTRÉE

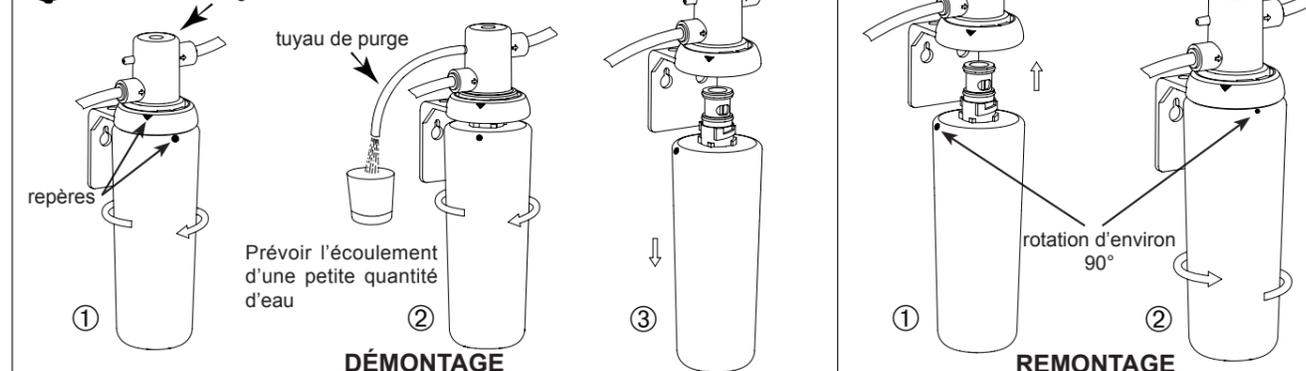
- N'utiliser cette cartouche de filtration qu'avec de l'eau potable (eau microbiologiquement propre à la consommation humaine). Un système de désinfection est nécessaire en cas d'utilisation avec de l'eau non potable (eau à risque ou de qualité inconnue).
- Avant chaque utilisation d'eau filtrée, purger la canalisation et le filtre en laissant l'eau s'écouler pendant 5 s.
- La cartouche filtrante doit **impérativement être remplacée tous les 6 mois**. En cas d'utilisation intensive (plus de 40 l/jour), le remplacement devra se faire après 7500 l de consommation.
- La température de l'eau filtrée doit être comprise entre 5°C et 35°C.
- Un espace mini de 50 mm doit être prévu sous la cartouche, afin d'en faciliter le remplacement.
- La cartouche doit être installée loin d'une source de chaleur et des rayons directs du soleil.

### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DE FILTRATION R8A360NF



**Vous pouvez remplacer la cartouche sans fermer l'eau.**

Porte-filtre muni d'un système de coupure d'eau automatique dès le démontage de la cartouche

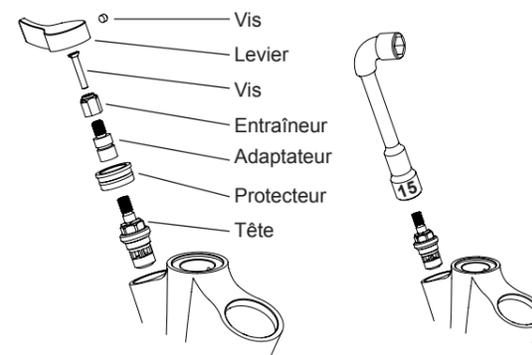


### ⚠ Avertissement

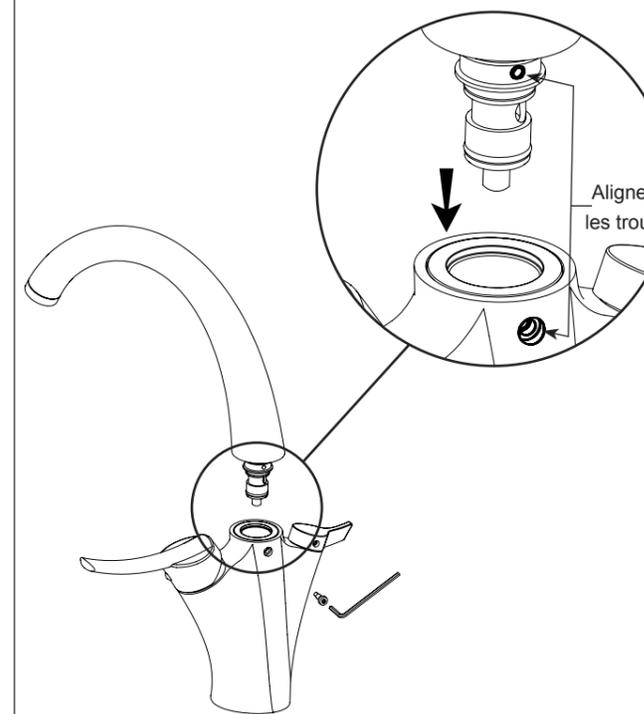
• Ce produit n'est pas un système de traitement de l'eau, mais un filtre destiné à la réduction des goûts et des odeurs véhiculés par l'eau potable. JACOB DELAFON ne peut être tenu pour responsable des éventuels effets occasionnés par l'inobservation des consignes d'utilisation et d'entretien ou une mauvaise utilisation de ce produit.

### REPLACEMENT DE LA TÊTE 1/4 TOUR (EAU FILTRÉE)

1. Fermer les arrivées d'eau.
2. Desserrer la vis du levier et ôter le levier.
3. Desserrer la vis de tête.
4. Enlever l'entraîneur, l'adaptateur, déboîter le protecteur.
5. Dévisser la tête à l'aide d'une clé débouchante de 15.
6. Bloquer la nouvelle tête (couple 10N.m).
7. Emboîter le protecteur, remonter l'adaptateur et l'entraîneur.
8. Serrer la vis.
9. Remonter le levier, serrer la vis.
10. Ouvrir l'eau, vérifier le fonctionnement.



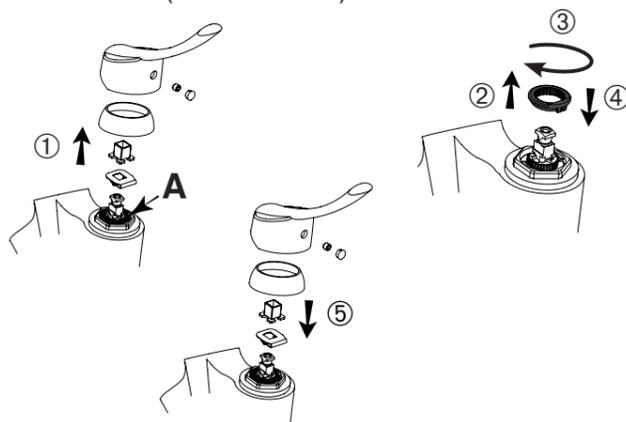
### REPLACEMENT DU BEC



**ENTRETIEN :** la finition de ce mitigeur exige une attention particulière : pour conserver l'aspect de votre robinetterie, nettoyer régulièrement sa surface avec une éponge savonneuse non abrasive, bien rincer et essuyer avec un linge doux. Eviter formellement l'utilisation des produits contenant de l'alcool méthylique, des acides, des solvants ou des abrasifs qui endommageraient le revêtement.

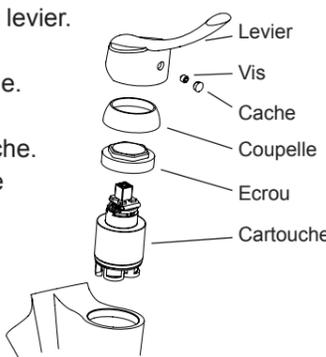
### RÉGLAGE DE LA TEMPERATURE

Une bague-limiteur de température (A), clipsée sur la cartouche, permet de limiter le déplacement du levier vers la gauche, et de diminuer ainsi la température de l'eau chaude. (selon ①②③④⑤)



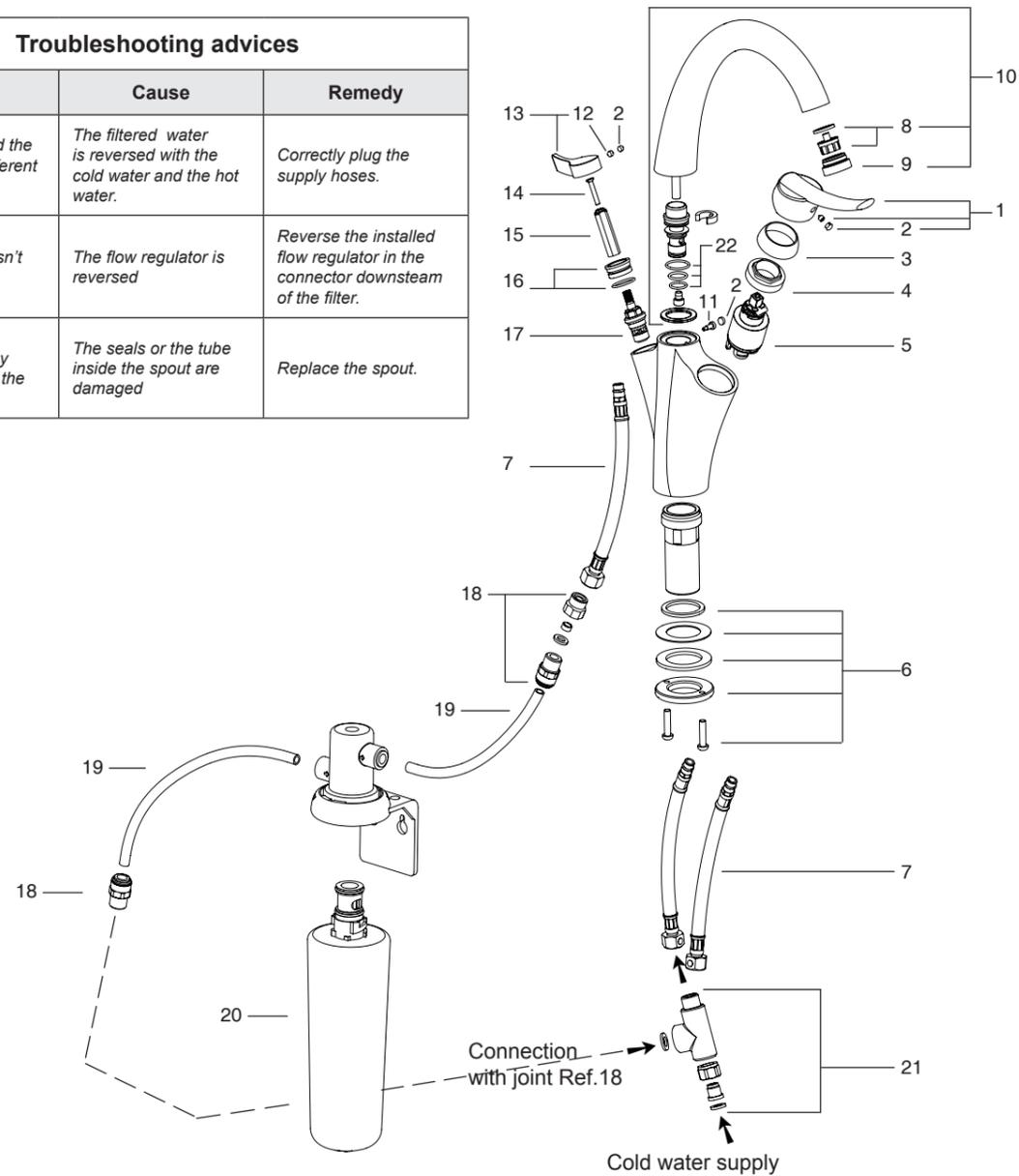
### REPLACEMENT DE LA CARTOUCHE DU MITIGEUR

1. Fermer les arrivées d'eau.
2. Oter le cache.
3. Desserrer la vis du levier.
4. Enlever le levier.
5. Dévisser la coupelle.
6. Dévisser l'écrou.
7. Déboîter la cartouche.
8. Insérer la nouvelle cartouche.
9. Bloquer l'écrou (couple 11N.m).
10. Visser la coupelle.
11. Remonter le levier, serrer la vis.
12. Emboîter le cache.
13. Ouvrir l'eau, vérifier le fonctionnement.



## SERVICE PARTS

Troubleshooting advices		
Symptom	Cause	Remedy
The cold water and the hot water have different flow.	The filtered water is reversed with the cold water and the hot water.	Correctly plug the supply hoses.
Filtered water doesn't flow.	The flow regulator is reversed	Reverse the installed flow regulator in the connector downstream of the filter.
The filtered water doesn't flow only by the small orifice of the aerator jet.	The seals or the tube inside the spout are damaged	Replace the spout.



Ref.	Description	Part number	Pack
1	Handle with cap (1)	E8A361-**	1
2	Cap (1)	E8A566-**	1
3	Cup (1)	E8A567-**	1
4	Nut	R29304792	1
5	Ceramic valve	R29305958	1
6	Mounting assembly	R8A362NF	1
7	Pair of hoses	R8A377NF	1
8	Aerator	R8A363NF	1
9	Housing (1)	E8A364-**	1
10	Spout assembly (1)	E8A365-**	1
11	Screw	R8A366NF	1

Ref.	Description	Part number	Pack
12	Screw	R29303438	5
13	Filtered water handle (1)	E8A367-**	1
14	Screw	R8A368NF	1
15	Spline adapter	R8A568NF	1
16	Ring (1)	E8A369-**	1
17	Ceramic head G3/8	R8A370NF	1
18	Quick joint	R8A371NF	1
19	Pair of hoses	R8A372NF	2 x 1m
20	Filter cartridge	R8A360NF	1
21	Tee of supply	R8A379NF	1
22	O-ring assembly	R8A861NF	1

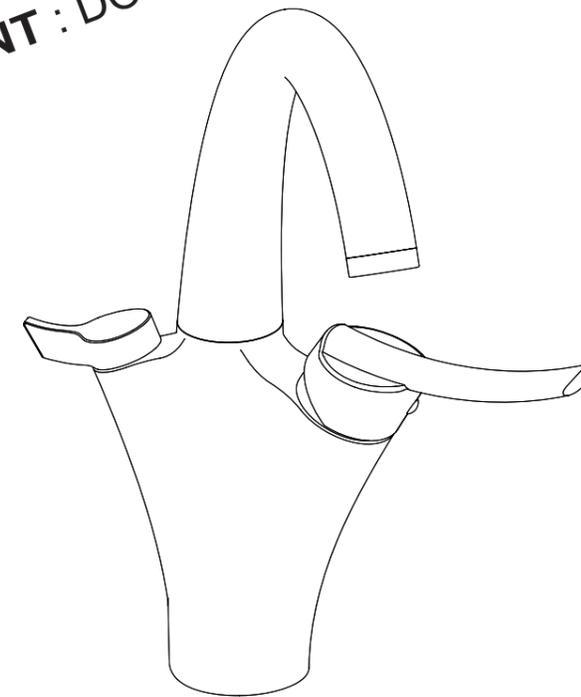
(1) Available in chrome plated and brushed stainless steel finishes.

## INSTRUCTIONS

# CARAFE

## SINGLE CONTROL LEVER MIXER WITH FILTERED WATER FUNCTION

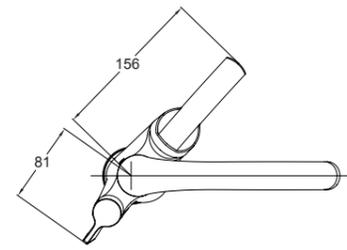
**IMPORTANT : DOCUMENT TO KEEP BY THE USER**



3002370-2 revision 12

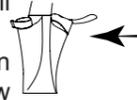
Une marque de la Société KOHLER FRANCE - 330 339 144 RCS BOBIGNY  
Siège Social : Immeuble Le Cap - 3, rue de Brennus 93631 La Plaine St Denis cedex  
TEL : 33 (0) 1 49 17 37 37 - FAX : 33 (0) 1 49 17 37 40  
[www.jacobdelafon.fr](http://www.jacobdelafon.fr)  
SERVICE ASSISTANCE CLIENTÈLE : N°AZUR 0810 30 7000

*Jacob Delafon*

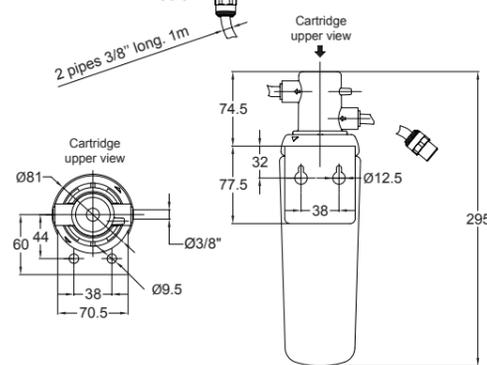
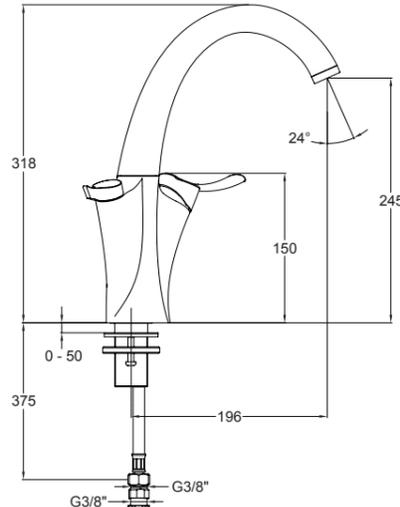
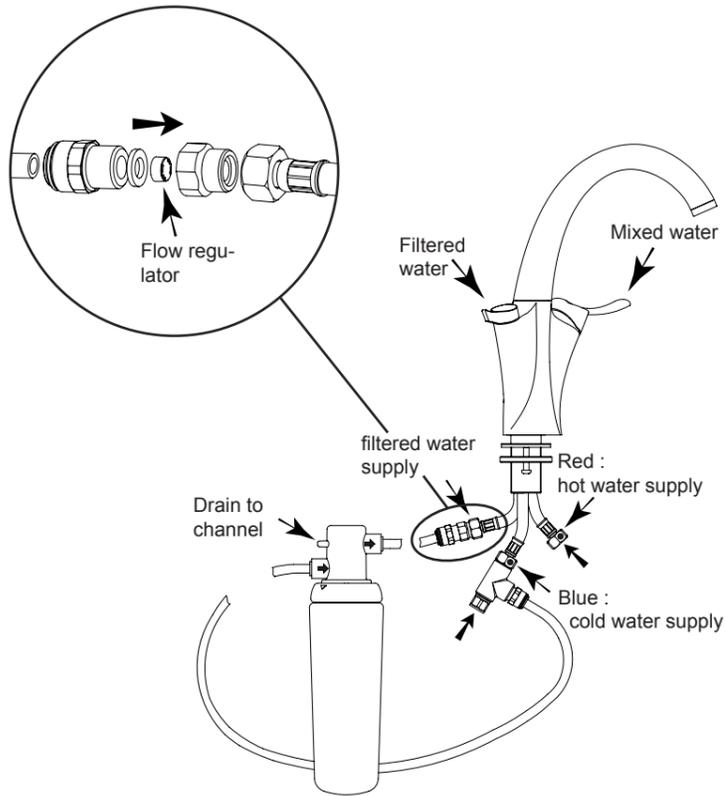


### IMPORTANT ADVICES IN THE INSTALLATION

- Drain pipes thoroughly before installing.
- At first, open the mixed water handle to remove all the last deposits to preserve the filter.
- At the first use of filtered water, it is advised to drain the feed-water system and the filter with a strong flow of water by turning the handle to the maximum until the water is clear.
- Have static water pressure of at least 1 bar, 3 bar advised, 6 bar maximum, beyond that, we advise you to install a pressure reducing control valve.



### WATER SUPPLIES CONNECTION



E18865...

### INSTALLATION AND FILTERED WATER USE ADVICES

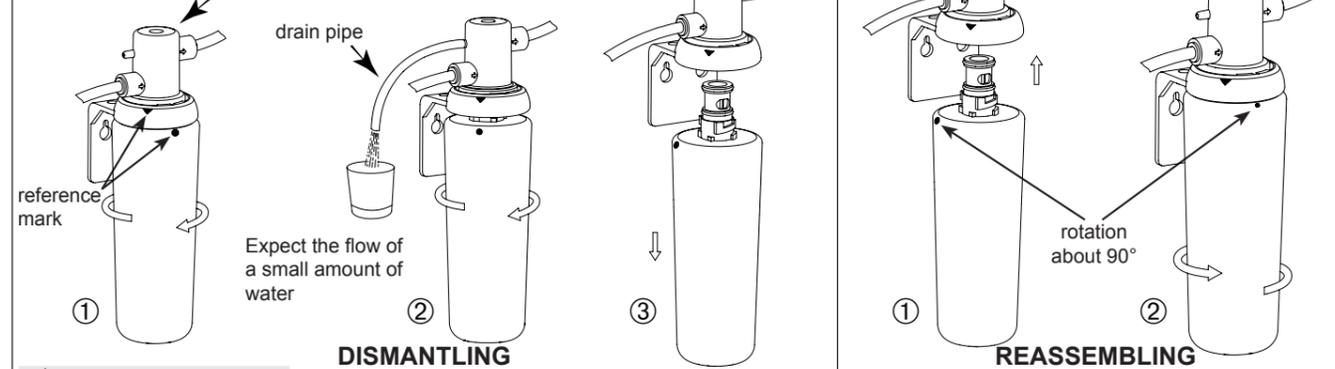
- Do not use with water that is microbiologically unsafe or of unknown quality without adequate disinfection before or after the system. Systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain cysts.
- Before each use of filtered water, drain the pipes and the filter allowing water to flow for 5 seconds.
- The cartridge must be **changed every 6 months of use**. In case of intensive use (over 40 l/day), the replacement will be done after 7500l of consumption.
- The filtered water temperature must be between 5°C (40°F) and 35°C (100°F).
- Allow minimum of 2" (5cm) clearance under filter to facilitate cartridge change.
- The cartridge must be installed apart from heat and direct sunlight.

### REPLACING THE FILTRATION CARTRIDGE R8A360NF



You can replace the cartridge without shutting off the water.

Filter holder with a system of automatic water cut-off from the disassembly of the cartridge

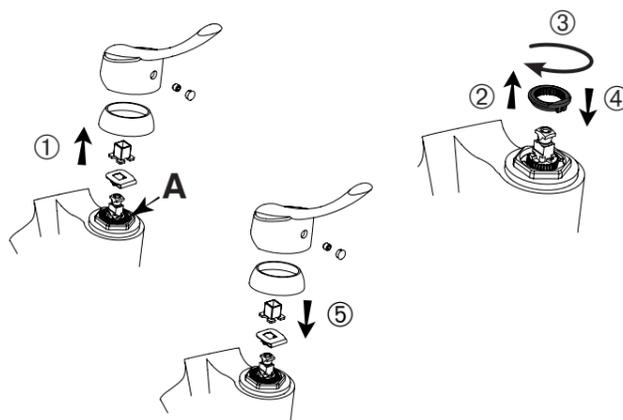


### Warning

- This product is not a system for water treatment, but a filter for the reduction of tastes and odours transmitted by drinking water. JACOB DELAFON can not be held liable for any effects caused by the failure to comply with instructions for use and maintenance or improper use of this product.

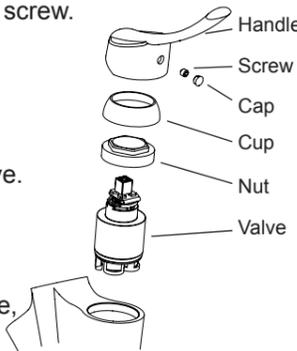
### TEMPERATURE SETTING

A temperature-control ring (A) attached to the valve will control leftward lever movement and thus adjust the temperature of hot and cold water. (according to ①②③④⑤)



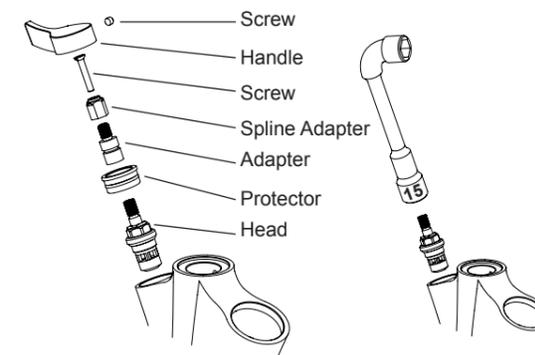
### REPLACING THE MIXER VALVE

1. Turn off the water supplies.
2. Remove the cap.
3. Loosen the handle screw.
4. Lift the handle.
5. Loosen the cup.
6. Loosen the nut.
7. Lift the valve.
8. Install the new valve.
9. Block the nut (torque 11N.m).
10. Screw the cup.
11. Reinstall the handle, tighten the screw.
12. Fit the cap.
13. Turn on the water supplies, verify the working.

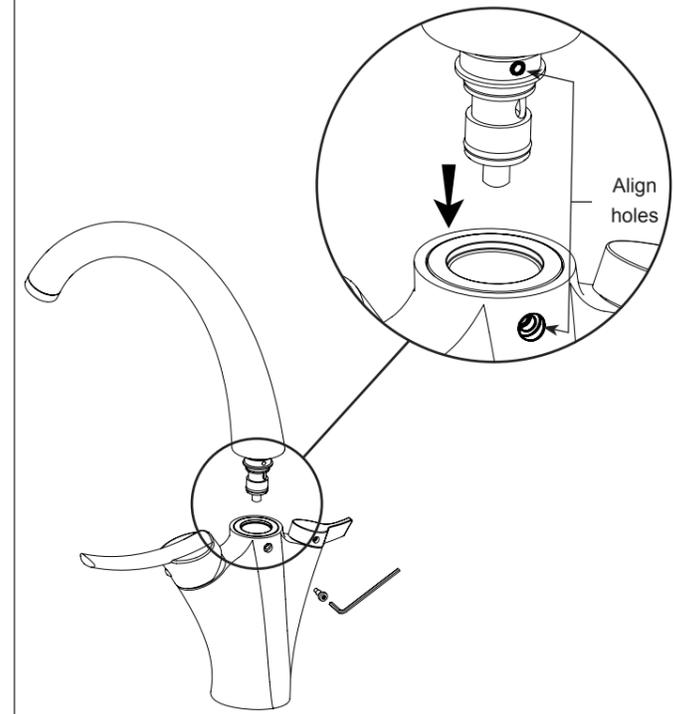


### REPLACING THE 1/4 VALVE (FILTERED WATER)

1. Turn off the water supplies.
2. Loosen the handle screw and remove the handle.
3. Loosen the valve screw.
4. Remove the spline adapter, the adapter and the protector.
5. Loosen the valve with a tubular socket wrench of 15.
6. Tighten the new head (torque 10N.m).
7. Reassemble the protector, the adapter and the spline adapter.
8. Tighten the handle screw.
9. Reassemble the handler, tighten the screw.
10. Open the water supplies, verify the operation.



### REPLACING THE SPOUT

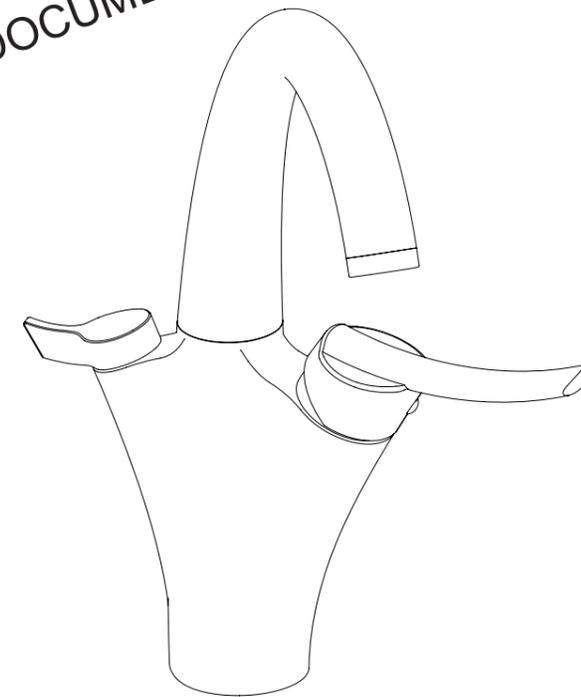


**MAINTENANCE :** This mixer has a finish which requires special care. To maintain its shine and luster, clean regularly with a non-abrasive sponge and soap, rinse thoroughly and dry with a soft cloth. Do not use harsh products containing methyl alcohol, acids, solvents or abrasives that can damage the finish.

# CARAFE

## MONOMANDO PARA FREGADERO CON SISTEMA DE FILTRACIÓN

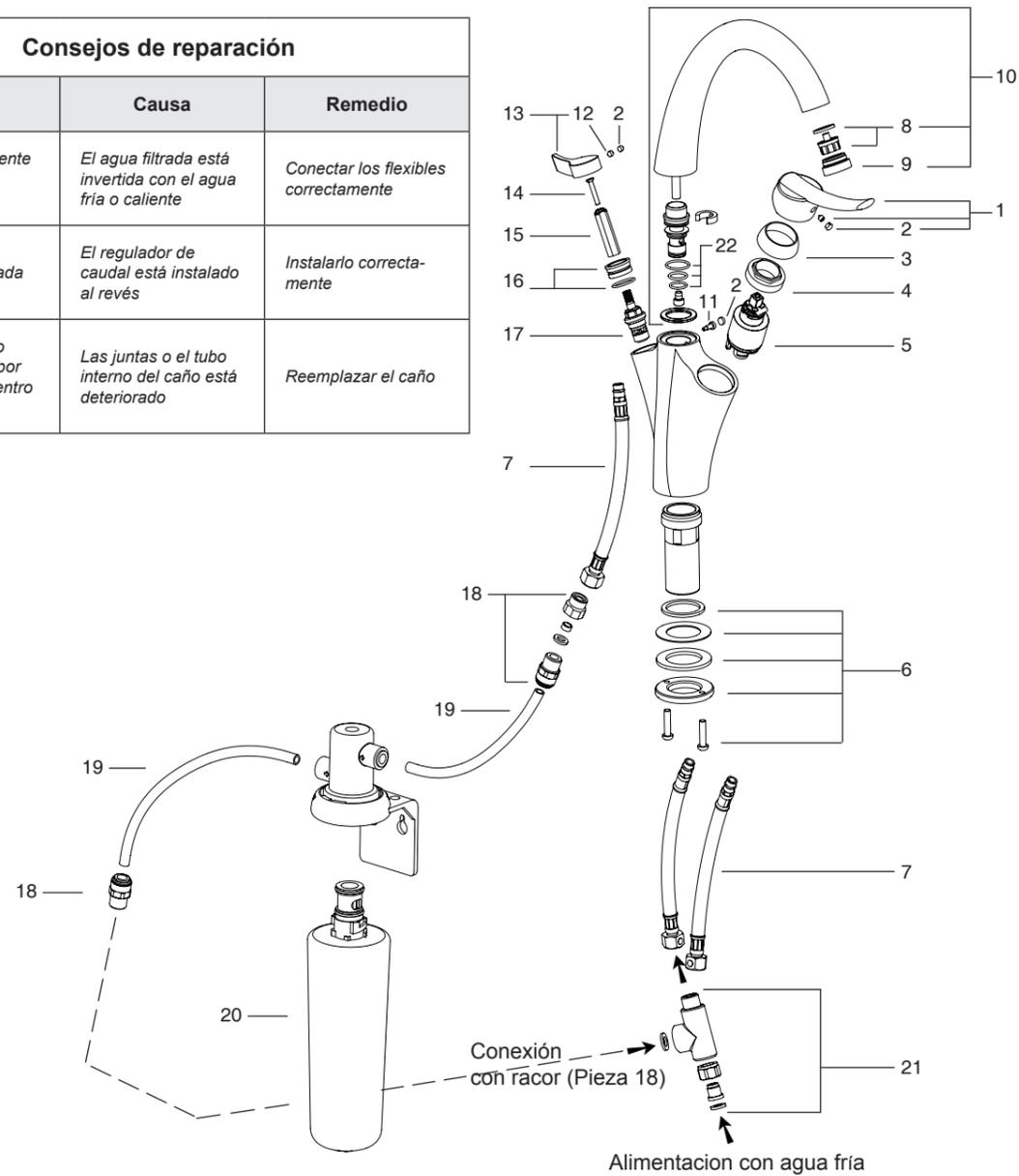
IMPORTANTE : DOCUMENTO A CONSERVAR POR EL USUARIO



### PIEZAS DE RECAMBIO

#### Consejos de reparación

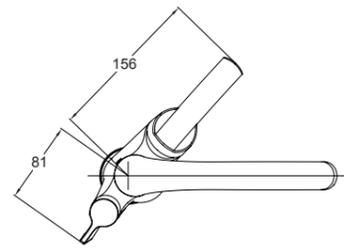
Síntoma	Causa	Remedio
El agua fría y caliente tienen caudales diferentes	El agua filtrada está invertida con el agua fría o caliente	Conectar los flexibles correctamente
No sale agua filtrada	El regulador de caudal está instalado al revés	Instalarlo correctamente
El agua filtrada no sale únicamente por su orificio en el centro del aireador	Las juntas o el tubo interno del caño está deteriorado	Reemplazar el caño



Ref.	Description	Part number	Pack
1	Palanca con tapón (1)	E8A361-**	1
2	Tapón (1)	E8A566-**	1
3	Carcasa (1)	E8A567-**	1
4	Tuerca	R29304792	1
5	Cartucho de discos cerámicos	R29305958	1
6	Conjunto de fijación	R8A362NF	1
7	Par de flexibles	R8A377NF	1
8	Juego del aireador	R8A363NF	1
9	Boca aireador (1)	E8A364-**	1
10	Juego completo del caño (1)	E8A365-**	1
11	Tornillo	R8A366NF	1

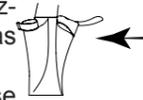
Ref.	Description	Part number	Pack
12	Tornillo	R29303438	5
13	Palanca agua filtrada (1)	E8A367-**	1
14	Tornillo	R8A368NF	1
15	Accionamiento	R8A568NF	1
16	Anillo (1)	E8A369-**	1
17	Montura discos cerámicos 3/8»	R8A370NF	1
18	Conexión rápida	R8A371NF	1
19	Tubos flexibles	R8A372NF	2 x 1m
20	Cartucho de filtrado	R8A360NF	1
21	T de alimentación	R8A379NF	1
22	Conjunto juntas	R8A861NF	1

(1) Existente en acabado cromo e inoxidable matizado.

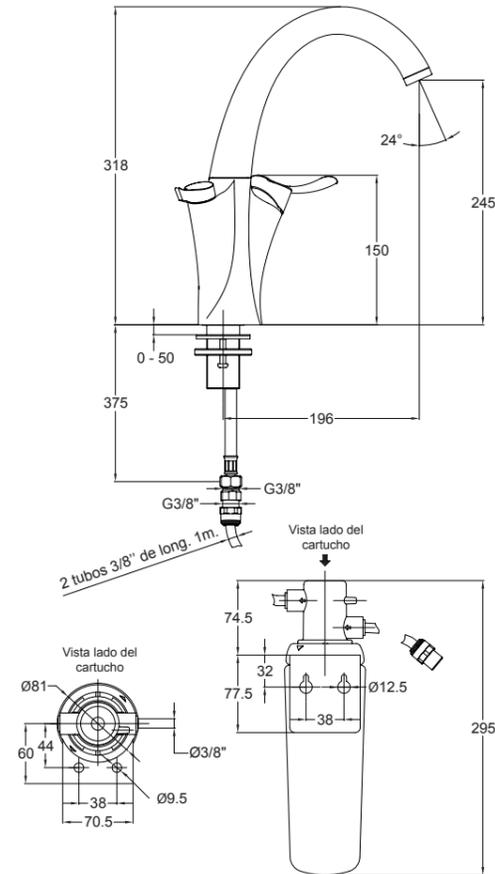
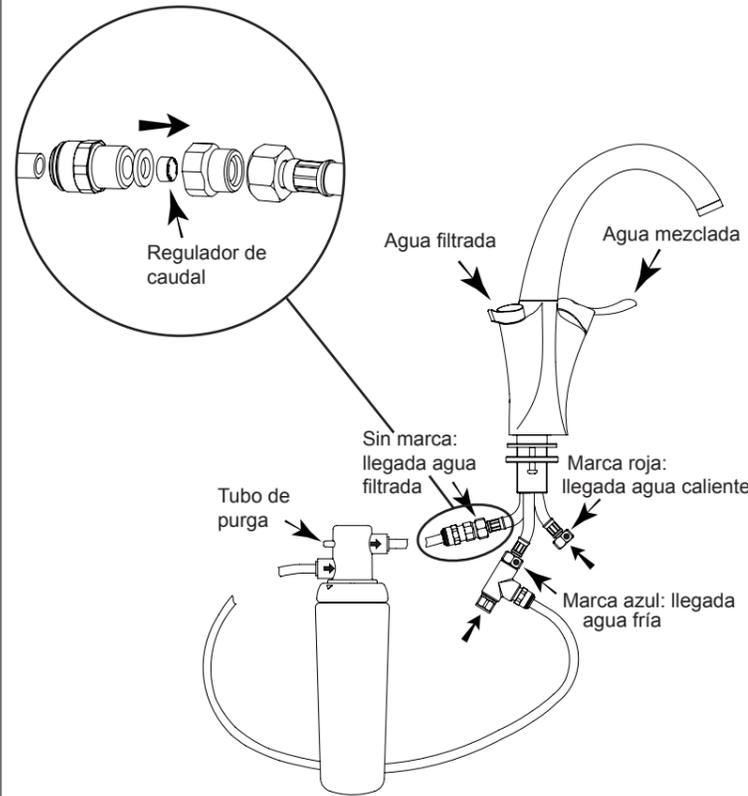


### CONSEJOS IMPORTANTES DE INSTALACIÓN

- Antes de la instalación, purgar cuidadosamente las tuberías.
- En el primer servicio, abrir la palanca de agua mezclada con el fin de eliminar las últimas impurezas evitando obturar el aireador.
- Durante la primera utilización del agua filtrada, se recomienda purgar el circuito y el filtro dejando salir el agua de manera abundante hasta obtener agua clara.
- Para un buen funcionamiento, es aconsejable que la presión sea de, por lo menos, 1 bar mientras que 6 bares es la máxima. Se recomienda funcionar 3 bars.



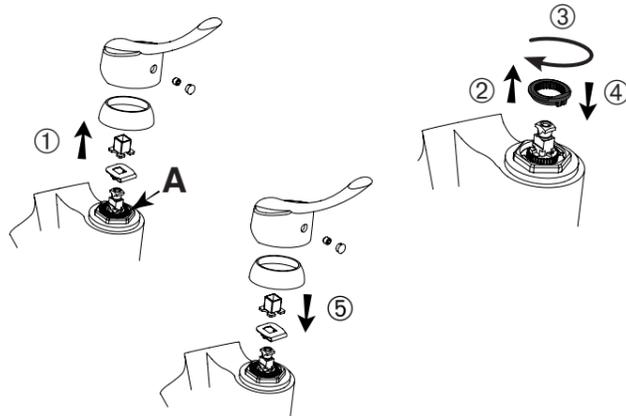
### CONEXIONES DE LLEGADA DEL AGUA



E18865-..

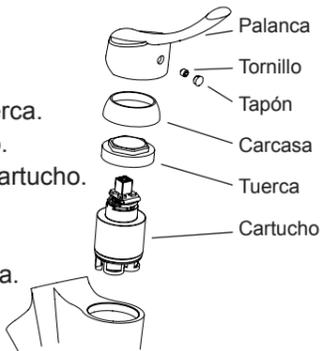
### REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA

Un anillo limitador de temperatura (A), situado en el cartucho, permite limitar el desplazamiento de la palanca hacia la derecha y disminuir de esta manera, la temperatura del agua caliente (según ①②③④⑤)



### SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO MEZCLADOR

1. Cerrar las entradas de agua.
2. Quitar el tapón.
3. Aflojar el tornillo.
4. Sacar la palanca.
5. Aflojar la carcasa.
6. Desenroscar la tuerca.
7. Extraer el cartucho.
8. Insertar el nuevo cartucho.
9. Apretar la tuerca (fuerza de 11 N.m.)
10. Enroscar la carcasa.
11. Montar la palanca, apretando el tornillo.
12. Encajar el tapón.
13. Abrir las entradas verificando el funcionamiento.



### CONSEJOS DE INSTALACIÓN Y DE UTILIZACIÓN DEL AGUA FILTRADA

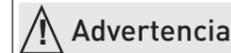
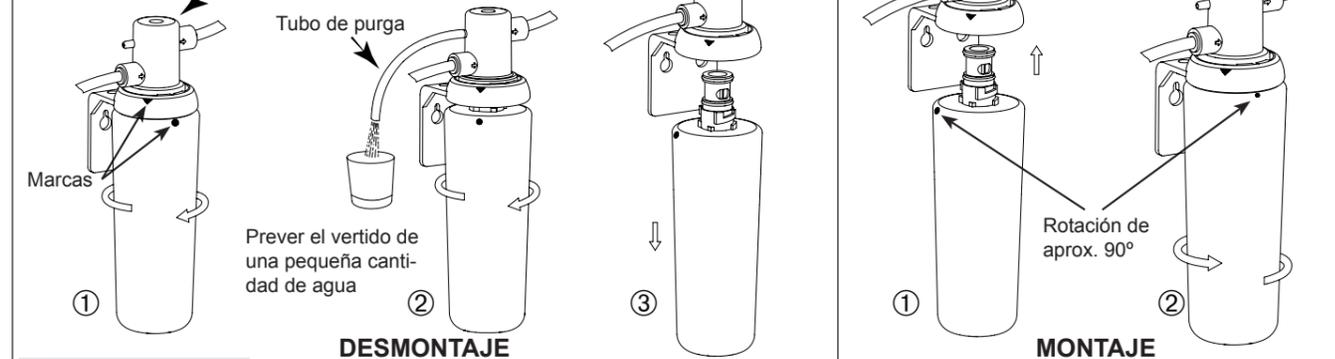
- Utilizar este cartucho sólo con agua potable (agua adecuada para el consumo humano). Utilizar un sistema de desinfección en caso de agua no potable (agua de calidad desconocida).
- Antes de cada utilización, dejar correr el agua 5 segundos.
- El cartucho de filtración **debe ser sustituido imperativamente cada 6 meses**. En caso de un uso intensivo (más de 40 l/día), la sustitución deberá realizarse tras 7.500 litros.
- La temperatura del agua mezclada debe estar entre 5°C y 35°C.
- Se debe prever un espacio mínimo de 50 mm. bajo el cartucho para facilitar su reemplazo.
- El cartucho debe instalarse lejos de una fuente de calor y de los rayos directos del Sol.

### REEMPLAZAR EL CARTUCHO DE FILTRACIÓN R8A360NF



Usted puede reemplazar el cartucho sin cerrar el agua.

Porta-filtro provisto de un sistema de corte de agua automático para el desmontaje del cartucho

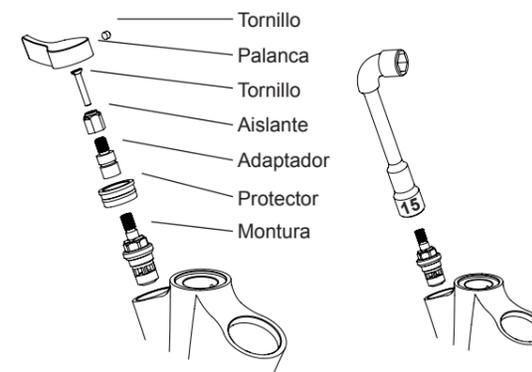


Advertencia

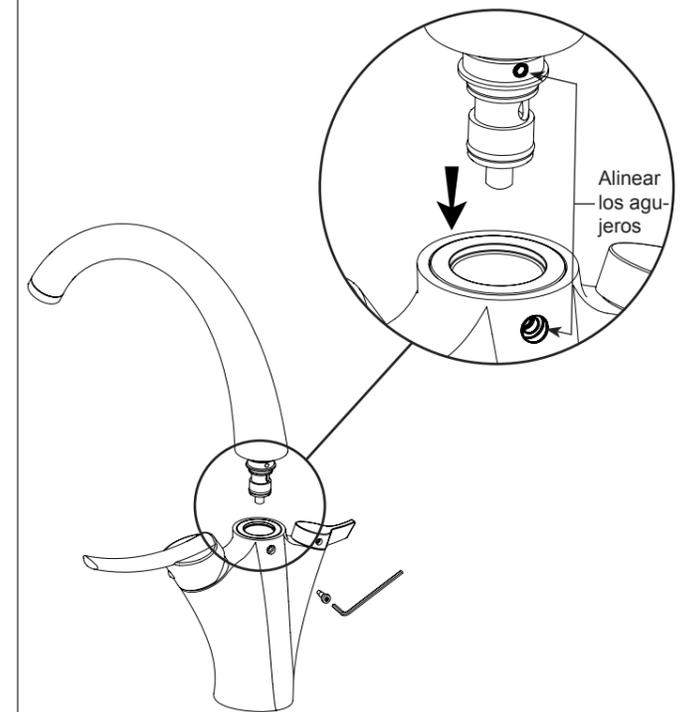
• Este producto no es un sistema de tratamiento del agua sino un filtro destinado a la reducción de los malos gustos y sabores vinculados al agua potable. JACOB DELAFON no se hace responsable de los posibles efectos ocasionado por la falta de observación de las instrucciones de utilización y de mantenimiento o de una incorrecta utilización de este producto.

### REEMPLAZAMIENTO DE LA MONTURA DE 1/4 DE VUELTA (AGUA FILTRADA)

1. Cerrar las entradas de agua.
2. Aflojar el tornillo de la palanca y sacar la palanca.
3. Desenroscar el tornillo de la montura.
4. Quitar el aislante, el adaptador y el protector.
5. Aflojar la montura con la ayuda de una llave de 15.
6. Apretar la nueva montura (fuerza de 10 N.m.)
7. Colocar el protector, el adaptador y el aislante.
8. Apretar el tornillo de la montura.
9. Colocar la palanca, apretar su tornillo.
10. Abrir el agua, verificando el funcionamiento.



### INSTALACIÓN DEL CAÑO

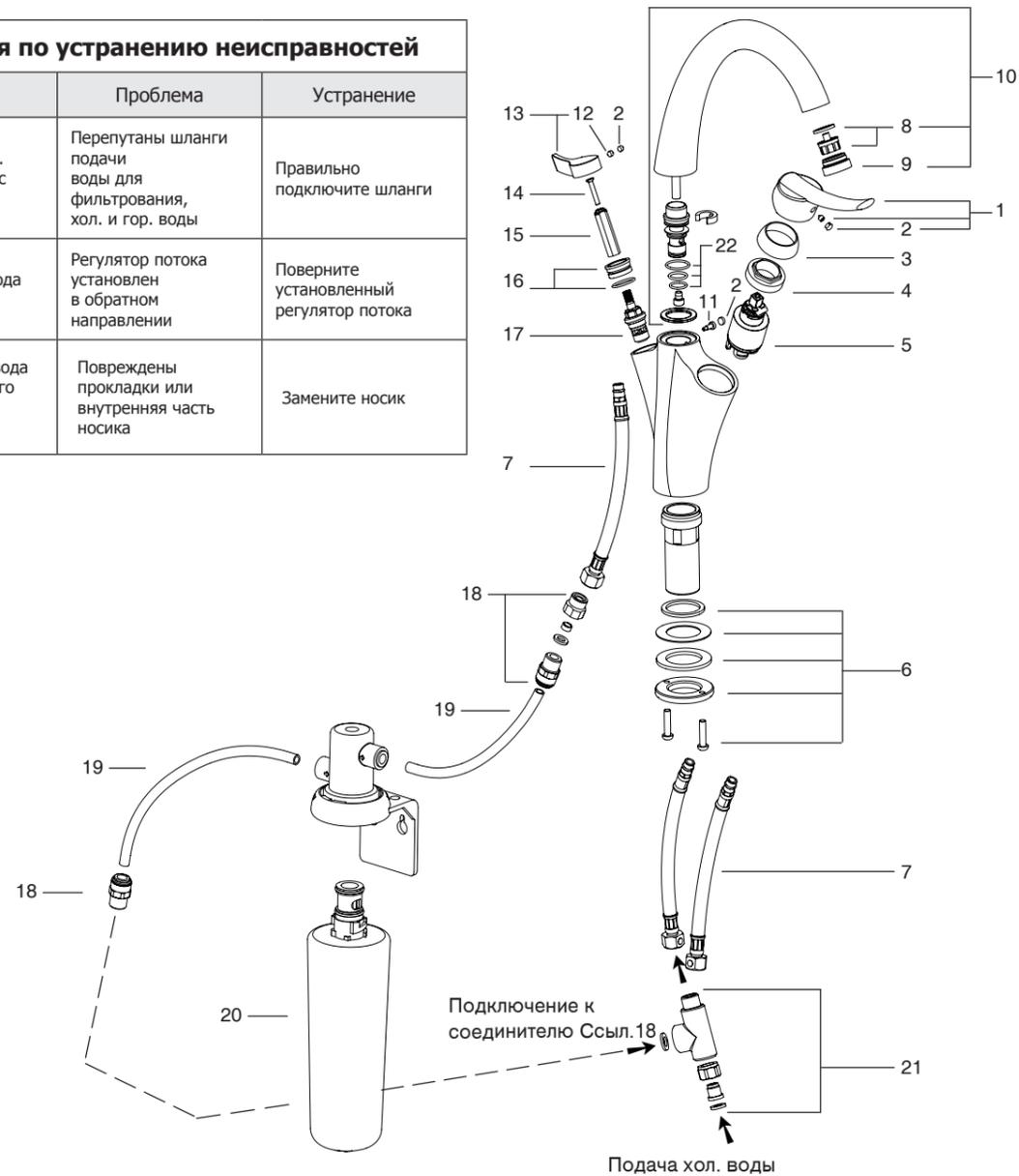


**MANTENIMIENTO :** El acabado de este mezclador exige una atención particular: para conservar el aspecto de su grifería, limpiar regularmente su superficie con una esponja suave no abrasiva, enjuagarla y secar con un trapo delicado. Evitar absolutamente la utilización de productos que contengan alcohol metílico, ácidos, disolventes o abrasivos ya que dañan la superficie.

## ЭЛЕМЕНТЫ СИСТЕМЫ

### Указания по устранению неисправностей

Признаки	Проблема	Устранение
Подача гор. и хол. воды происходит с разным напором	Перепутаны шланги подачи воды для фильтрации, хол. и гор. воды	Правильно подключите шланги
Фильтрованная вода не течет	Регулятор потока установлен в обратном направлении	Поверните установленный регулятор потока
Фильтрованная вода не течет из малого отверстия аэратора	Повреждены прокладки или внутренняя часть носика	Замените носик



Позиция	Наименование	Номер детали	Количество
1	Рычаг с защитным колпачком (1)	E8A361-**	1
2	Колпачок (1)	E8A566-**	1
3	Стакан (1)	E8A567-**	1
4	Муфта	R29304792	1
5	Керамический клапан	R29305958	1
6	Сборный узел	R8A362NF	1
7	Пара гибких трубок	R8A377NF	1
8	Аэратор	R8A363NF	1
9	Сетка (1)	E8A364-**	1
10	Носик (1)	E8A365-**	1
11	Винт	R8A366NF	1

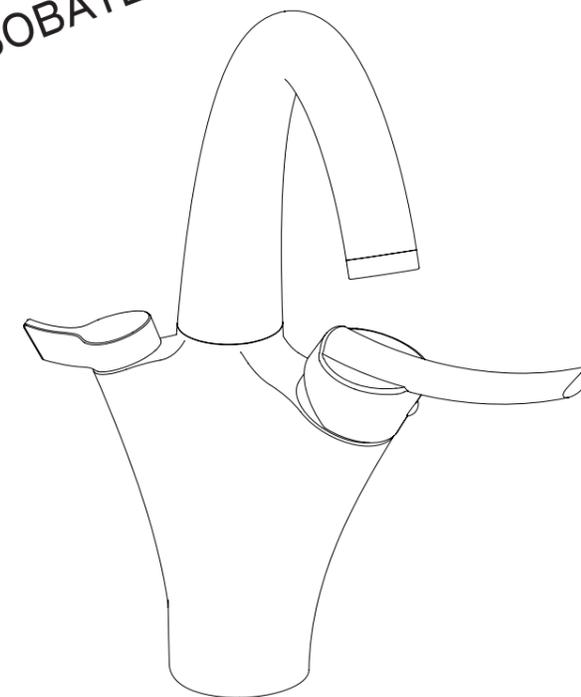
Позиция	Наименование	Номер детали	Количество
12	Винт	R29303438	5
13	Рычаг на подаче фильтрованной воды (1)	E8A367-**	1
14	Винт	R8A368NF	1
15	Шлицевый соединитель	R8A568NF	1
16	Кольцо (1)	E8A369-**	1
17	Керамическая головка G3/8	R8A370NF	1
18	Соединитель	R8A371NF	1
19	Пара гибких трубок	R8A372NF	2 x 1m
20	Фильтрующий картридж	R8A360NF	1
21	Тройник подачи воды	R8A379NF	1
22	Тяга Донного клапана	R8A861NF	1

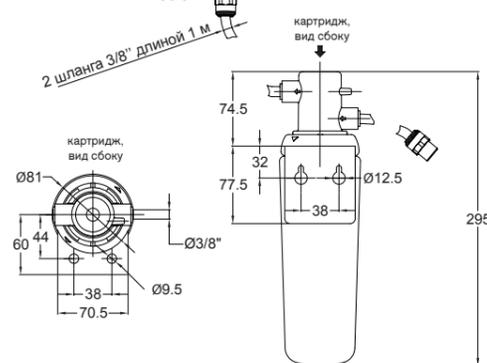
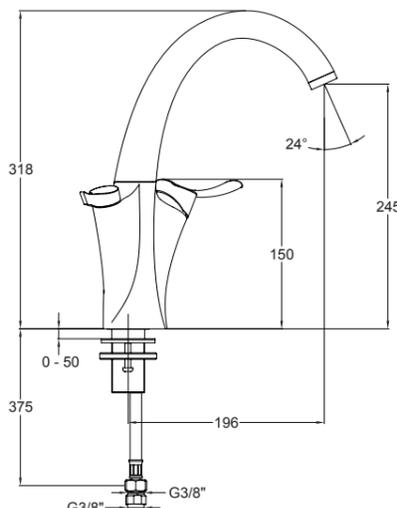
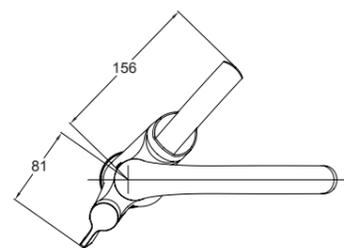
## ИНСТРУКЦИЯ

# CARAFE

## ОДНОРЫЧАЖНЫЙ СМЕСИТЕЛЬ С ФУНКЦИЕЙ ФИЛЬТРАЦИИ ВОДЫ

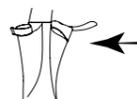
**ВАЖНО: ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ СЛЕДУЕТ СОХРАНИТЬ ИНСТРУКЦИЮ**



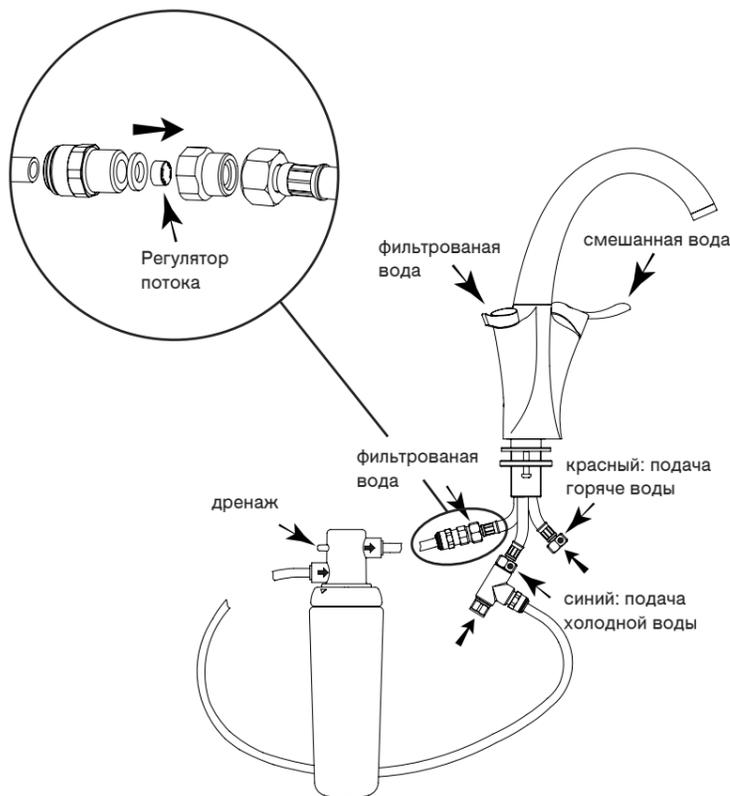


### УКАЗАНИЯ ПО УСТАНОВКЕ

- Тщательно промойте трубки перед установкой.
- Для обеспечения сохранности фильтра сначала открывайте рычаг смешения воды, чтобы удалить осадок.
- При первом использовании для фильтрации воды рекомендуется прочистить систему подачи воды и фильтр сильным напором воды, повернув рычаг на максимум и сливая воду до тех пор, пока она не станет чистой.
- Постоянное давление воды должно составлять как минимум 1 бар, рекомендуется 3 бар, максимально допустимо 6 бар. При превышении этого значения рекомендуется установить регулирующий клапан понижения давления.



### СОЕДИНЕНИЕ ТРУБ НА ПОДАЧЕ ВОДЫ



### СОВЕТЫ ПО УСТАНОВКЕ СМЕСИТЕЛЯ И ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ФИЛЬТРОВАННОЙ ВОДЫ

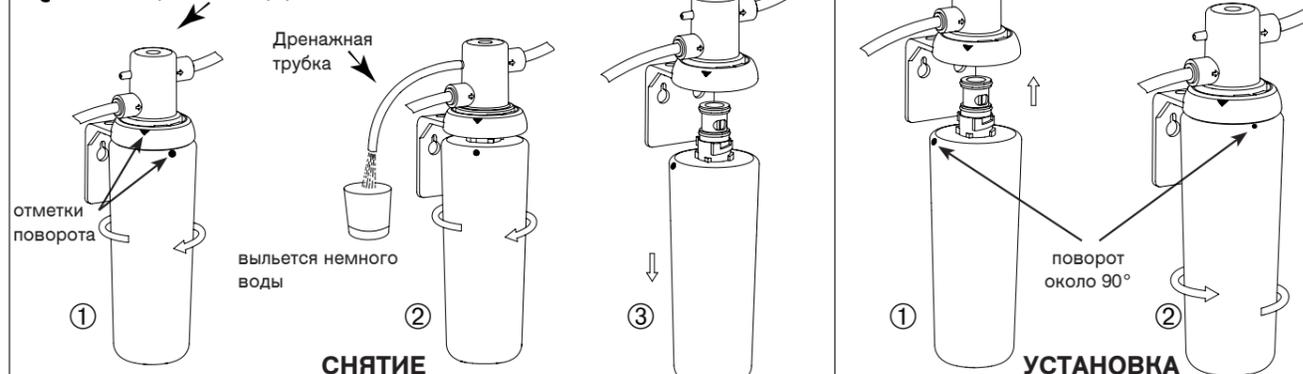
- Не использовать для воды, загрязненной бактериями, или воды неизвестного качества без надлежащей дезинфекции до или после прохождения через систему. Система сертифицирована для устранения цист и может использоваться для продезинфицированной воды, в которой возможно наличие цист.
- Прежде чем использовать систему для фильтрации прочистите трубы и фильтр. Дайте воде стечь в течение 5 секунд.
- Необходимо заменять картридж через каждые 6 месяцев использования. **В случае интенсивного использования** (более 40 л/день), замену нужно провести после расхода 7500 литров.
- Температура фильтруемой воды должна быть от 5°C (40°F) до 35°C (100°F).
- Необходимо оставить как минимум 2" (5см) пространства под фильтром для облегчения замены картриджа.
- Картридж необходимо установить так, чтобы он не подвергся воздействию высоких температур и прямых солнечных лучей.

### ЗАМЕНА ФИЛЬТРУЮЩЕГО КАРТРИДЖА R8A360NF



Вы можете заменить картридж не перекрывая воду.

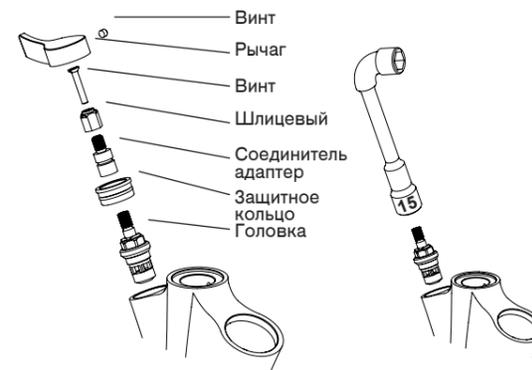
Фильтр оборудован клапаном автоматического отключения воды при снятии картриджа



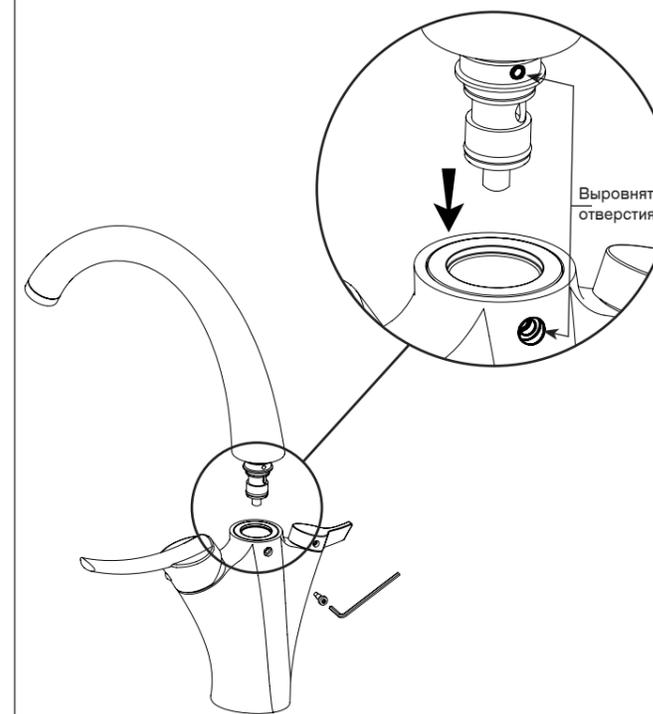
**Внимание!** Данный продукт не является системой для очистки воды, а представляет собой фильтр, снижающий интенсивность привкусов и запахов в питьевой воде. Компания JACOB DELAFON не несёт ответственности за какие-либо последствия, вызванные не соблюдением инструкций по использованию и техническому обслуживанию или вызванные неправильным использованием этого продукта.

### ЗАМЕНА КЛАПАНА 1/4 (ДЛЯ ФИЛЬТРОВАНИЯ ВОДЫ)

1. Перекройте подачу воды.
2. Отвинтите винт на рычаге и снимите рычаг.
3. Отвинтите винт на клапане.
4. Снимите шлицевый соединитель, адаптер и защитное кольцо.
5. Отверните клапан с помощью трубного ключа на 15.
6. Заверните новую головку (усилие 10Н/м²).
7. Установите обратно шлицевый соединитель, адаптер и защитное кольцо.
8. Затяните винт на клапане.
9. Установите обратно рычаг, затяните винт.
10. Возобновите подачу воды, проверьте работу.

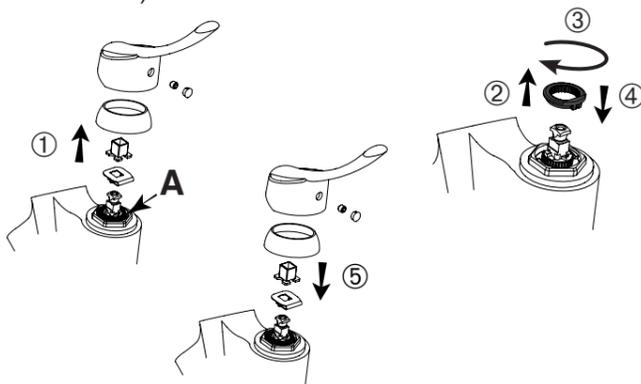


### ЗАМЕНА НОСИКА



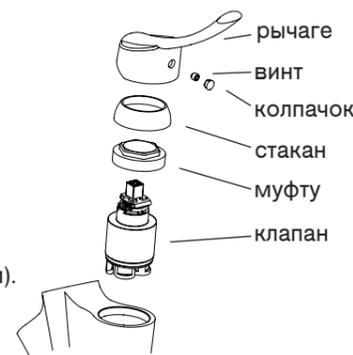
### НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Кольцо настройки температуры (A), присоединённое к клапану, регулируется поворотом рычага на лево и таким образом устанавливает температуру соотношением горячей и холодной воды (в соответствии с пунктами ①②③④⑤)



### ЗАМЕНА КЛАПАНА СМЕСИТЕЛЯ

1. Перекройте подачу воды.
2. Снимите колпачок.
3. Отвинтите винт на рычаге.
4. Снимите рычаг.
5. Снимите стакан.
6. Снимите муфту.
7. Выньте клапан.
8. Установите новый клапан.
9. Закрепите клапан (крутящий момент 11Н/м).
10. Привинтите муфту.
11. Установите на место рычаг, затяните винт.
12. Установите стакан.
13. Включите подачу воды, проверьте работу.



**Обслуживание:** Поверхность смесителя является полированной, поэтому ей требуется особый уход. Чтобы сохранить блеск и глянец смеситель необходимо регулярно очищать, используя неабразивную губку и мыло, после чего тщательно промыть и вытереть насухо мягкой тканью. Не используйте агрессивных средств содержащих метиловый спирт, кислоты, сольвенты или абразивы, поскольку они могут повредить полированное покрытие.